

Seneca, De brevitae vitae

Gloser

SH, april 1999

I

§ 1

Paulinus *m.2* Pompejus Paulinus, leder af
Roms kornforsyning (praefectus annonae)
conqueror *3.dep.* beklager mig
exiguum *n.2* en ubetydelighed
aevum *n.2* livstid
temporis spatium *n.2* tids-rum
adeo ut *adv.+ konj.* i den grad at
apparatus *m.4* forberedelse
destituo *3* forlader, svigter
publicus (A/O) *adj.* almen
opinor *1.dep.* mener
turba *f.1* mængden, det store flertal
imprudens (-ntis) *adj.3* dum
vulgus *n.2* folkehob
ingemo *3* sukker over (alicui rei)
affectus *m.4* sindsstemning
querella *f.1* beklagelser

§ 2

inde *adv.* herfra
exclamatio (-ionis) *f.3* udbrud
exigo *3* forhandler (cum aliquo)
conveniens (-ntis) *adj.3* passende
lis (litis) *f.3* strid
indulgeo *2* skænker
quini, -ae, -a *adj.num.distr.* fem til hver
deni, -ae, -a *adj.num.distr.* ti til hver
saeculum *n.2* generation, tidsalder
educio *3* frembringer
genitus (A/O) *adj.* født
citus (A/O) *adj.* hurtig

§ 3

perdo *3* mister, spilder
consummatio (-ionis) *f.3* fuldførelse
largus (A/O) *adj.* gavmild

colloco *1* anbringer
diffluo *3* flyder bort
impendo *3* anvender (aliquid alicui rei)
demum *adv.* til sidst, omsider
cogo *3* presser, truer
transeo *4* passerer

§ 4

inops (-opis) *adj.3* fattig (på: alicujus rei)
prodigus (A/O) *adj.* ødsel
amplus (A/O) *adj.* rigelig
dissipo *3* spreder
aetas (-atis) *f.3* livstid
pateo *2* er rummelig

II

§ 1

queror *3.dep.* beklager mig (de aliquā re)
benignus (A/O) *adj.* velvillig, venlig
alius... alius... *pron.indef.* den ene...
den anden...
insatiabilis *adj.3* umættelig
teneo *2* holder (fast)
supervacuum (A/O) *adj.* overflødig
operosus (A/O) *adj.* ivrig, geskæftig
sedulitas (-atis) *f.3* travlhed, tjenstiver
madeo *2* er våd, driver (af: aliquā re)
inertia *f.1* magelighed
torpeo *2* er sløv
suspensus (A/O) *adj.* optaget af, bekymret for
(ex aliquā re)

mercor *1.dep.* handler, driver handel
praeceptus (-cipitis) *adj.3* hovedløs
mare (maris) *n.3* hav
lucrum *n.2* gevinst
torqueo *2* plager
cupido (-dinis) *f.3* begær, liderlighed

remoror *1.dep.* tøver
occupatus (A/O) *adj.* stressest
velis nolis *vending* 'om du vil det eller ej'
vaco *1* har tid (til: alicui rei)

X

§ 2

ius (iuris) *n.3* ret
arbitrium *n.2* afgørelse, magt

§ 3

paenitentus *gerundiv* ærgerlig, som bør
fortrydes
recordatio (-ionis) *f.3* erindring
retempto *1* beskæftiger mig igen med
invitus (A/O) *adj.* modvillig
exigo, exegi, exactum *3* bruger (om tiden)
uitium *n.2* last, fejl
subrepto *3* sniger mig ind på
lenocinium *n.2* lokkemiddel
retracto *3* behandler igen
patesco *3* er åben
nisi *konj.* hvis ikke; undtagen
quoi *rel.pron. ental dativ = cui*
censura *f.1* streng kontrol
fallor *3* bedrages
retorqueo *2* vender

§ 4

contemno, -tempesi, -temptum *3* foragter
impotens (-ntis) *adj.3* afmægtig, ubehersket
insidiosus (A/O) *adj.* lumsk, bedragerisk
avarus (A/O) *adj.* gerrig
prodigus (A/O) *adj.* ødsel
atqui *konj.* men
dedicatus (A/O) *adj.* indviet
casus *m.4* tilfælde, hændelse
supergridior, -gressus sum *3.dep.* går ud over,
hæver mig op over
subduco, -dixi, -ductum *3* fjerner fra
inopia *f.1* mangel, fattigdom
incursus *m.4* anfald, angreb
exagito *1* forfølger, angriber
intrepidus (A/O) *adj.* urokkelig
singuli, -ae, -a *num.distr.* én ad gangen

momentum *n.2* kort øjeblik
detineo *2* fastholder
patior *3.dep.* tåler, finder mig i
uacat *1.upers.* der er tid til

§ 5

discurro *3* løber frit, bevæger mig omkring
iugum *n.2* åg
flecto *3* bøjer
profundum *n.2* havets dyb, det bundløse
licet *konj.* lige gyldigt
ingēro *3* fylder på
subsum *af sub + esse* er under
excipio *3* modtager
nihil refert *vending* det gør ingen forskel
subsido *3* slår mig ned
quatio, —, quassum *3* ituslår
foro *1* gennemhuller

§ 6

praecipior *3.passiv* styrter hovedkulds af sted
irrequiētus (A/O) *adj.* rastløs
agitatio (-ionis) *f.3* ilen, bevægelse
vestigium *n.2* spor, sted
pertineo *2* vedkommer (ad aliquem)
districtus (A/O) *adj.* adspredt, splittet mellem
subducor *3.passiv* unddrager mig, smutter
væk for (alicui)

XII

§ 1

basilica *f.1* søjlehal
demum *adv.* til sidst, endelig
ejicio *3* smider ud
turba *f.1* flok, skare
speciosus (A/O) *adj.* fornem, iøjnefaldende
elido *3* puffer og støder
contemptus (A/O) *adj.* elendig, foragtelig
illido *3* løber ind i, støder på
hasta *f.1* lanse
lucrum *n.2* profit
quandoque *adv.* engang senere
suppuro *1* har betændelse og puds under huden
exerceo *2* sætter i bevægelse, holder i gang

usus *m.4* brug
altus (A/O) *adj.* dyb